

a-Adin

Apprentissage des langues d'origine à travers des approches artistiques et innovantes

Création de compositions de lettres

Explorer la beauté des formes des lettres arabes en composant des groupes de deux ou trois lettres pour créer des motifs graphiques originaux, en sortant du cadre traditionnel de la calligraphie.



À PROPOS D'ALADIN

NOM DU PROJET

Apprentissage des langues d'origine à travers des approches artistiques et innovantes

N° DU PROJET

KA210-ADU-239BA964

COORDINATRICE

COTA ONG (France)

ORGANISATIONS PARTENAIRES

Comparative Research Network e. V. (Allemagne)

KOOPKULTUR e.V. (Allemagne)

SINDIANE (France)



Création de compositions de lettres

a-A D!N

Profil des Participants : À partir de 12 ans

Nombre des Participants : 4 - 20 participants

Durée : 1 h 30 à 2 h

Matériaux:

- Supports de travail : papier blanc ou papier à dessin (format A4 ou plus grand), crayons à papier, gommés, feutres, stylos, crayons de couleur ou pastels pour la mise en couleur, règles et compas (facultatifs, pour les formes géométriques),
- Pour la version numérique (optionnelle) : tablettes tactiles ou ordinateurs avec stylet, si possible : application de dessin numérique simple comme Sketchbook (gratuite) ou toute autre app de dessin
- Matériel de projection / diffusion : un écran ou un vidéoprojecteur pour visionner la vidéo tutoriel en groupe, connexion internet stable pour accéder à la vidéo en ligne
- Supports complémentaires : fiches avec alphabet arabe (lettres isolées) pour référence, exemples imprimés ou numériques de compositions graphiques de lettres



- **Compétences de langue** : Connaissance de l'alphabet arabe, Reconnaissance et mémorisation des formes des lettres isolées et en groupe, Familiarisation avec les variations graphiques selon le contexte, Vocabulaire spécifique, Compétences en expression écrite et orale
- **Autres compétences** : Créativité, Compétences artistiques, Description et présentation des créations (oral ou écrit), Argumentation sur les choix esthétiques et techniques, Compétences interculturelles, Sensibilisation à la culture arabe et à ses traditions artistiques, Compétences métalinguistiques, Prise de conscience des particularités d'un système d'écriture différente, Compétences collaboratives (si l'activité est collective), Échange d'idées, feedback constructif et travail en groupe

Niveaux : de A1 à A2

Développé par / Origine / Langues: Kata Keresztely, COTA ONG/Multilingue



1. Introduction et inspiration

- Brève présentation des styles calligraphiques arabes traditionnels et de leurs caractéristiques visuelles.
- Visionnage de tutoriels avancés (extraits de la vidéo initiale et autres ressources): <https://www.youtube.com/watch?v=3d75qAUDkms&t=958s>



Création de compositions de lettres

Activité pas à pas :



2. Analyse et choix des séquences

- Choisir des mots courts ou des combinaisons de 4 à 6 lettres ayant un sens personnel ou esthétique.
- Étudier la forme de chaque lettre et réfléchir à leur agencement dans la composition.

3. Esquisses et compositions

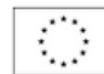
- Dessiner plusieurs versions en jouant sur l'espace, la superposition, la symétrie, la rotation, et les variations d'épaisseur de trait.
- Intégrer des éléments ornementaux (motifs géométriques, lignes décoratives).
- Utiliser éventuellement des outils numériques pour expérimenter les effets (transparence, dégradés, textures).

4. Présentation et critique collective

- Chaque participant présente son travail, explique ses choix esthétiques et techniques.
- Discussion constructive pour échanger des conseils et inspirations.



VARIATIONS ET ADAPTATIONS



Compositions complexes et calligraphie libre

- Créer des compositions avec des mots plus longs (4 à 8 lettres), en jouant sur les connexions entre lettres.
- Expérimenter des styles calligraphiques traditionnels (Diwani, Thuluth, Naskh) et modernes, en combinant plusieurs dans une même œuvre.
- Intégrer des jeux de superposition, transparence, et variations d'épaisseur des traits.

2. Incorporation d'éléments décoratifs et ornementaux

- Ajouter des motifs géométriques, arabesques, et éléments floraux traditionnels autour des compositions.
- Travailler sur l'équilibre entre texte et ornement pour créer une composition harmonieuse.

3. Techniques mixtes et multimédias

- Utiliser différents supports : encres, aquarelles, peinture acrylique, collage papier...
- Combiner travail manuel et numérique : scanner un dessin à main levée pour le retravailler ensuite sur tablette.
- Intégrer des effets numériques (ombrage, textures, calques multiples).

4. Création de compositions narratives ou poétiques

- Composer des œuvres racontant une histoire courte ou illustrant un poème en arabe.
- Explorer la mise en page comme dans un mini-livre ou une bande dessinée calligraphiée.

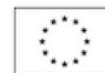
5. Exploration typographique

- Créer des alphabets personnalisés inspirés des formes arabes, en inventant de nouvelles formes ou ligatures.
- Expérimenter la déconstruction et la reconstruction des lettres pour des effets graphiques abstraits.

6. Projet collectif ou exposition virtuelle

- Organiser un projet collaboratif où chaque participant crée une lettre ou un mot pour une composition collective.
- Monter une exposition virtuelle des œuvres, avec commentaires et interviews des artistes.

Recommandations pour les enseignants

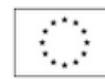


a-AQ!N

- Fiches-vocabulaire à distribuer : mot, translittération, image, sens.
- Modélisation : réalisez un mot exemple avant de lancer l'activité.
- Accompagnement individuel pour la direction de lecture et l'assemblage des tesselles.
- Différenciation : proposer des mots plus longs ou plus courts selon l'aisance linguistique.

Recommandations pour les parents

- Choisissez ensemble un mot court et significatif (2-4 lettres) que votre enfant aime.
- Imprimez ou tracez une grille de 8×8 à 10×10 cases sur une feuille cartonnée.
- Préparez des carrés de papier coloré (1×1 cm) et rangez-les par couleur.
- Fournissez une fiche-vocabulaire : mot en arabe, translittération, traduction et image associée.
- Accompagnez votre enfant pour tracer au crayon le mot en style koufi sur la grille.
- Encouragez-le à nommer chaque lettre à voix haute en la collant, avant de former le mot complet.
- Relisez ensemble l'orthographe et la prononciation, puis construisez une phrase simple avec le mot.
- Valorisez sa création en l'accrochant au mur ou en la photographiant pour partager avec la famille.



Ressources en ligne

Tutoriels :

- <https://apprentissagecreatifdelarabe.weebly.com/>

Pour travailler sur l'écran de tablette ou téléphone :

- <https://sketchbook.com/>



The image shows two side-by-side illustrations. On the left is the ACA logo, featuring the letters 'ACA' in a stylized, blue, brush-stroke font. Below the letters, the text 'Apprentissage Créatif de l'Arabe' is written in a smaller, green, cursive font. On the right is a puzzle made of Arabic calligraphy. The puzzle pieces form the shape of the Arabic word 'علم' (Ilm), which means 'knowledge' or 'science'. Below the puzzle, the text 'دراسة العرجية المبدعة' (Draasa' al-'Arjia' al-Mabda'ia) is written in Arabic calligraphy.

ACA APPRENTISSAGE CRÉATIF DE L'ARABE

Reconnaissez-vous les figures et les mots qui se cachent dans les puzzles ?

♡ ACA APPRENTISSAGE CRÉATIF DE L'ARABE